

ダンス★愛☆世界!!

We
Love
Dance
Festival

ウィラブダンスフェスティバル
2004
京都プログラム

レニー・ハリス・ピュアムーブメント
“REPERTORY”

8月25日(水) 19:30開演(19:00開場)

@京都芸術劇場 春秋座

ユーモア in ダンス 東西バトル

Aプログラム...8月17日(火) 19:00開演(18:30開場)

Bプログラム...8月19日(木) 19:00開演(18:30開場)

@アートコンプレックス1928

<http://www.welovedance.com/>

主催…We Love Dance実行委員会
提携…全労済ホール/スペース・ゼロ
助成…フィンランド外務省
会場協力…パークタワーホール、オリベホール
後援…フィンランド大使館、フィンランドセンター、アメリカ合衆国大使館

ウィラブダンスフェスティバル2004 東京プログラム

2004年
8月20日(金)~8月29日(日)

東京プログラムに関するお問合せ: We Love Dance事務局

TEL 03-5728-2547 e-mail info@welovedance.com

http://www.welovedance.com/

〒150-0042 渋谷区宇田川町36-22 ノア渋谷パート2 601号

ダンスfrom ストリート

■レニー・ハリス・ビュアムーブメント "REPERTORY" 東京公演

会場: パークタワーホール

日時: 2004年8月20日(金)19:30開演

8月21日(土)17:00開演

チケット(全席自由): 前売3,000円 当日3,500円

出演: レニー・ハリス・ビュアムーブメント

■ワールド B-boy セッション

会場: 全労済ホール/スペース・ゼロ

日時: 2004年8月20日(金)19:30開演

チケット(全席自由): 前売4,000円、当日4,500円

出演: Cie WANTED POSSE(フランス)

EXPRESSION(韓国)

The Spartan Rockers(日本)

■オールジャパンストリートダンスサミット

会場: 全労済ホール/スペース・ゼロ

日時: 2004年8月21日(土)19:30開演/8月22日(日)14:00開演

チケット(全席自由): 前売4,000円、当日4,500円

出演: (オールジャパン) ALMA(東京)、Be Bop Crew(福岡)、

Go Go Family Tony's Go Go Brothers(東京・福岡)、Hipnotic Boggy(東京)、

OGS(大阪)、Stax Groove(東京)、The Spartan Rockers(東京)

Cie WANTED POSSE(フランス)、EXPRESSION(韓国)、

Rennie Harris Puremovement(アメリカ)

ユーモア in ダンス

■東西バトル編 東京公演

会場: パークタワーホール

日時: Aプログラム 2004年8月23日(月)19:30開演/Bプログラム 2004年8月24日(火)19:30開演

チケット(全席自由): 前売2,500円 当日3,000円

出演: Aプログラム…北村成美(大阪)、スンチャチャ(岡山)、まことクラヴ(東京)、チェルフィツチュ(横浜)

Bプログラム…身体表現サークル(広島)、スタッカート オンスタッカート(前橋)、森下真樹(千葉)、yummydance(松山)

■アメリカ編

会場: パークタワーホール

日時: 2004年8月27日(金)19:30開演

8月28日(土)19:30開演

チケット(全席自由): 前売3,000円 当日3,500円

出演: Body Vox (ポートランド)

Snappy Dance Theater(ボストン)

VELOCITY(ニューヨーク)

■インターナショナル編

会場: パークタワーホール

日時: 2004年8月28日(土)14:00開演

8月29日(日)14:00開演

チケット(全席自由): 前売3,000円 当日3,500円

出演: Gruppen Fyra (フィンランド)

OMSTRAB(スラジル)

米井澄江(日本)

ダンス in シネマ

映画とダンスによる魅惑的なコラボレーションを100年の映画史より精選。

【上映作品】『人間ビラミッド』(ジャン・ルーシュ)

『溶岩の家』(ペドロ・コスタ)

『BALLET アメリカン・バレエ・シアターの世界』(フレデリック・ワイスマン)

『ラスト・ダイビング』(ジョアン・セザル・モンタイロ)

『リオ40度』(ネルソン・ペレイラ・ドス・サントス)

『アデュー・フィリピーヌ』(ジャック・ロジェ)

会場: オリベホール

上映期間・回数: 2004年8月20日(金)…2回/21日(土)…3回/22日(日)…3回

計8回上映

チケット(全席自由): 前売1,200円 当日1,500円

ワークショップ

【東京】

会場: 日本体育大学 第2体育館

日時・回数: 2004年8月23日(月)、24日(火)

13:00-15:00、15:30-17:30、18:00-20:00 各日3回 計6回

参加費: 2,500円

定員: 1クラス30名程度(要予約)

対象: 基本的に、性別、年齢、ダンスの経験・未経験などは問いません。

ダンスに興味があれば誰でも参加可能。

しかし、クラスの内容によっては、基礎的な技術が必要な場合があります。

講師: レニー・ハリス・ビュアムーブメント、佐久間浩之、町永一美、石川浩子、米井澄江、荒木達雄

社会におけるダンスの意義を検証し、ダンスの価値をさらに広く一般に広める事を目的として、国際的な継続的企画でダンスの活性化を計るプロジェクト。すべてインディペンデントのプロデューサーたちによって運営されている。
2004年度のフェスティバルのメインテーマとして「ダンスに於けるユーモア性」と現在若者の中で大ブームとなっている高い芸術性をも加えて成長してきた「ストリートダンス」に焦点を当て、芸術性を持ったダンスとエンターテインメントを見事に融合させた舞台作品を多彩なラインナップで紹介する。

【チケット取り扱い・予約】

◎JCDNダンスリザーブ <http://dance.jcdn.org/> 

◎JCDN TEL075-361-4685 FAX 075-361-6225

◎アートコンプレックス1928 TEL 075-254-6520

(「ユーモアinダンス 東西バトル」のみの取り扱いとなります)

◎京都芸術劇場チケットセンター(平日 10:00~17:00) TEL 075-791-8240

(「レニー・ハリス・ピュアムーブメント」のみの取り扱いとなります)

◎チケットぴあ TEL 0570-02-9999

0570-02-9966(Pコード予約)

Pコード〈レニー・ハリス・ピュアムーブメント〉355-174

〈ユーモアinダンス 東西バトル〉355-173

◎ローソンチケット TEL 0570-000-403

0570-063-005(Lコード予約)

Lコード〈レニー・ハリス・ピュアムーブメント〉54904

〈ユーモアinダンス 東西バトル〉54905

※ぴあ・ローソンチケットでは学生券の取扱はなし

ウィラブダンスフェスティバル 2004 京都プログラム

レニー・ハリス・ピュアムーブメント
“REPERTORY”

8月25日(水) 19:30開演(19:00開場)

@京都芸術劇場 春秋座

ユーモア in ダンス 東西バトル

Aプログラム...8月17日(火) 19:00開演(18:30開場)

Bプログラム...8月19日(木) 19:00開演(18:30開場)

@アートコンプレックス1928

平成16年度文化庁国際芸術交流支援事業



主催: We Love Dance 実行委員会

協力: 京都造形芸術大学・舞台芸術研究センター
彩都IMI大学院スクール

会場協力: アートコンプレックス1928

後援: アメリカ合衆国大使館

◎京都プログラムに関するお問合せ:

NPO法人ジャパン・コンテンポラリーダンス・ネットワーク(JCDN)

TEL075-361-4685 FAX075-361-6225

E-mail jcdn@jcdn.org サイト <http://www.jcdn.org/>



<http://www.welovedance.com/>

レニー・ハリス・ ピュアムーブメント “REPERTORY”

□日時: **8月25日(水) 19:30開演(19:00開場)**
25th Aug., 2004 / 19:30 start (19:00 open)

□会場: **京都芸術劇場 春秋座**

Kyoto Art Theatre Shunjuza
京都市左京区北白川瓜生山2-116 京都造形芸術大学内
TEL:075-791-8240

E-mail info@k-pac.org URL <http://www.k-pac.org/>

□チケット(全席自由): 一般 前売3,000円 当日3,500円

Adv. ¥3,000 / Door ¥3,500

学生 前売 2,500円 当日 3,000円

※ひあ、ローソンチケットでは学生券の取り扱い無し。

※未就学児童はご入場いただけません。

ストリートダンスをアートへ変革し、
世界的な人気を誇る
レニー・ハリス・ピュアムーブメント
日本初公演!!

レニー・ハリス・ピュアムーブメント
「REPERTORY」

Rennie Harris Puremovement

[Dancer]

Lorenzo Rennie Harris: Artistic Director

Brandon Albright: Asst. Artistic Director

Duane Holland

James Colter

Ron Wood

Rodney Mason

Sha Chon Kasey

Keith Stallworth

Oren Michaeli

Alonzo Carter

Leslie Rivera

[Staff / Management]

Darrin Ross: Executive Touring Director

Mark Abrams: Managing Director

James Clotfelter: Technical Director

日本側スタッフ

テクニカルコーディネーター: 関 秀哉(RYU)

舞台監督: 尾崎 聖

照明: 明・宮島 靖和(RYU)

音 響: 大久保 歩(KWAT)

大 道 具: 伴田 正巳(京都舞台美術製作所)

プロフィール

《RENNIE HARRIS PUREMOVEMENT (RHPM)》

アメリカにおいてヒップホップを初めて舞台芸術作品として完成させ、非常に高い評価を得ているレニー・ハリス・ピュアムーブメント。そのしなやかな先駆性は、米国内のみならず、世界のフェスティバルでも絶大な喝采を獲得している。作品には過去の多彩で豊かなアフリカ系米国人の伝統を取り入れると同時に、新しい世代の声を常に進化させるダンスの解釈を通じて表現している。ダンスのひとつのスタイルとしてのヒップホップではなく、アフリカ系移民の文化としてのヒップホップとして、そのエッセンスと精神の真実の姿を伝えることを大切にしている。公演活動と並行して教育プログラムなどさまざまなレベルで地域社会と関わりをもち、フィラデルフィアの落ちこぼれの危険がある若者たちに大きな影響を与えている。

<http://www.puremovement.net/> [website]

<http://www.rhpm.org/> [website]

<http://www.cafeshops.com/rhpm/> [RHPM online Store]

《レニー・ハリス》

(芸術監督/コレオグラファー/ディレクター)

アメリカの大都市によく見られる街の片隅でたむろする若者達、北フィラデルフィアのそんな中で育ったレニー・ハリスは、彼にとってネイティブな環境から自然発生した様々なヒップホップ表現を凝縮し、全米で初めて「舞台表現」にまで高めたバイオニアである。14歳にはすでにプロとしての活動を行い、15歳から学校・大学などでも教えてきた。フィラデルフィア市過去100年の歴史で最も影響力を持った人のひとりに選ばれ、20世紀ダンス界の伝説的人物アルヴィン・エイリー、ボブ・フォッシーに匹敵するとも言われている。現在39歳のロレンツォ・“レニー”・ハリスはヒップホップ界のリーダーとして、この芸術を世界に紹介し続けている。

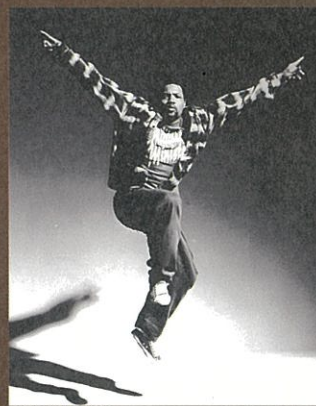


photo:Bob Emmott



“上質なユーモア”で
日本のダンス界を沸かせている
8組を一挙上演!!
お得感満載の東西ダンスバトル!

身体の持っているある種の滑稽さ、動きと動きの間に生まれるおかしさ、あるときそれは悲しいユーモアかもしれないし、思わずくすくす笑ってしまうユーモアかもしれない。コンテンポラリーダンスの持っている“ユーモア”に注目し、日本の東西から“ユーモア”の質も量も違うアーティストが勢揃い!!

前売2,500円 当日3,000円
※未就学児童はご入場いただけません。

アートコンプレックス1928

京都市中京区三条通御幸町東南角 井筒石町56 1928ビル3F

TEL:075-254-6520

E-mail artcomplex@pan-kyoto.com

URL <http://www.pan-kyoto.com/ac1928/>

アクセス

■地下鉄東西線...市役所前駅7番出口より南へ徒歩5分

■地下鉄烏丸線...御池駅5番出口より東へ徒歩10分

■京阪電車...三条駅6番出口より西へ徒歩5分

■阪急電車...河原町駅9番出口より北へ徒歩8分

■京都市バス...4-205系統 河原町三条下車徒歩3分

スタッフ 舞台監督:水波流/照明:アイカワマサアキ/音響:花井美和



8月17日(火)
19:00~

北村成美(大阪)
「ラベンダー」

振付・演出・出演◎北村成美 演出助手◎早川亜希
ラベンダーは大量で咲く香りの強い花。大地にしっかりと根を張りながらも、小さな虫や風にいつも揺らされるその姿に、ひとりの人間の姿を重ねてみる。新解釈でおくる2004年バージョン。

【プロフィール】 通称なにわのコレオグラファー・しげやん。生きる喜びと痛みを謳歌するたくましいダンスをモットーに、ご家庭の居間から大劇場、国内外を股にかけ、ダンスバカ道を疾走中!!

<http://www.nao-t.net/shige/>



photo:清水俊洋

ズンチャチャ(岡山)「ラムネ」

出演◎江口久美子 大高真砂子 斉藤佳子 須原由光 西本千奈美 松永亜紀子 山口佳子 山田暢子

あ〜夏休み夏休み。あ〜夏休み夏休み。夏休み、夏休み、夏休み、夏休み、なつ〜やすみい〜み〜んみ〜ん、蝉、はああ〜。

【プロフィール】1996年倉敷(岡山)にて須原由光(よしみ)を中心に結成。「一生青春ダンシング少女」の異名を持つネアカ集団だと思っている。

<http://www12.ocn.ne.jp/~zuncha/>



photo:鈴谷秀人

photo:片岡隆太



photo:太田博

きこつクラウ(東京)

「ニッポニア・ニッポン」

出演◎江戸川花丸 遠田誠 太田博久

斎藤崇治 長井江里奈

外来文化の大規模流入により、今や絶滅の危機に瀕した我が国固有の風習、旧き良き慣習、因習その他を保護・育成し、現代にそぐう形で繁殖させようとする試み。

【プロフィール】2001年より各地に出没している部活動集団。電車内、商店街、路地、駅のホーム等公共空間で突発的に行われる“屋外活動”の映像と舞台作品とを対峙させた『部活動報告会vol.1』『迷宮神楽坂』等を発表。

<http://www.my-bb.com/m9v/>

チェルフィツチュ(横浜)「クーラー」

作・演出◎岡田利規 出演◎山崎ルキノ 山崎太一

ある男女の、際どさも切なさもない単に弛緩した20分間を描く、台詞のたくさんある、普通のお芝居みたいな、しかし見方によってはダンスに見えなくもない、そしてほんの一瞬ではあるがはっきりとしたダンスでもある、ダンス作品。

【プロフィール】横浜を拠点とする演劇ユニット。超リアル日本語を使った演劇をやっているうち、いつのまにか独自の身体的方法が備わっていました。

<http://homepage2.nifty.com/chelfitsch/>

RHPMの数多くの作品の中から、日本での初公演として下記の演目を「REPERTORY」として上演する。

ENDANGERED SPECIES (1994)
レニー・ハリスによる自叙伝的ソロの力強い傑作。「ハリスの表現する暴力と彼のムーブメントの微妙さの間に緊張、彼の経験した残酷さと彼のキャラクターの感受性との緊張が手に汗握るソロを生み出す」(サンディエゴ ユニオントリビューン紙)

STUDENTS OF THE ASPHALT JUNGLE (1995)
アフリカ系米国人の文化的遺産を魂と本能で伝承されてきたムーブメントで伝える力強い主張。「見事なダンスに観衆が大喝采...彼らのダイナミックな動きと新鮮な魅力を十分に表現するにはいくら書いても書き足りない。」(ワシントンポスト紙)

P.FUNK (1995)
道を見失ったダンサーやストリートで殺されてしまったダンサーたちに捧げられた作品。命を失ったダンサーたちは見事な歓喜の表現となつて復活する。「P-Funkはピュアなエネルギーと活動性をテーマにしている。その政治的次元はダンサーたちが選んだダンスの選択肢のことを考えるときだけはきりとする」(フィラデルフィア エンクワイアラー紙)

MARCH OF THE ANTMEN (1997)
友人Dru Minyard作曲のオリジナル音楽のトーンとオーラに刺激されて作った作品。彼の生と死にインスピレーションを受けた。「...March of the Antmen...は感動的でドラマチックな珠玉の作品」(ワシントンポスト紙)

CONTINUUM (1998)
始まりも終わりのないように見えるムーブメントのめぐるしい動き。それが観客に進行中の「連続的」出来事を垣間見たというイリュージョンを生み出す。「まるでグループがこう言っているかのようだった。『あなたに与えられた人生がどういふものであれ、それを幸いと受け止めよう』と。人生(生命)のダンスは途方も無いスピン、ブルバック、ドラマチックなリフト、カートホイール、ニードロップ、そしてチャールストンのステップさえも取り入れて表現された」(スポレート・トゥデイ紙)

★レニー・ハリス・ピュアムーブメント ワークショップ★

現在のストリートダンス界においては、まさに先駆者といわれるレニー・ハリス・ピュアムーブメントによる貴重なワークショップを同時開催。

□日時: 8月26日(木) 13:00-15:00(初級)
16:00-18:00(中級)

□会場: 京都芸術劇場 春秋座ステージ

□講師: レニー・ハリス・ピュアムーブメント

大都市中心部のアフリカ系米国人とラテンアメリカ系の人々から発生したさまざまなスタイルのダンスに精通しているレニー・ハリスは、形式的なトレーニングは個人の創造性を押さえつけると考えている。彼にとって、トレーニングとは単に個人の能力を高めるための方法であり、個人が集まって集団で表現するときに、ひとりひとりを結びつけるための方法にしかすぎない。挑戦的で、激動的で、高揚させるのがヒップホップなのだ。

参加費: 2,500円

定員: 各30名

申込方法: JCDNへ直接お電話の上ご予約ください。(JCDN TEL:075-361-4685)



□アクセス:

- 地下鉄丸太町駅、北大路駅より、市バス204系統循環「上終町・京都造形芸大前」下車(約15分)
- 京阪出町柳駅・阪急河原町駅より、タクシーで10分。または、市バス上終町3系統/百万遍 上終町・京都造形芸大前「上終町・京都造形芸大前」下車(約15分・約30分)
- JR京都駅・阪急河原町駅・京阪三条駅より、市バス5系統/岩倉行「上終町・京都造形芸大前」下車(約50分・約30分・約20分)
- 京阪出町柳駅より、叡山電車乗り換え、茶山駅より徒歩約10分 ※駐車場はございません。

Bプログラム

8月19日(木)
19:00~

森下真樹(千葉) 「デビュタント」

振付・出演◎森下真樹

音楽◎ツクバヤ(作曲・演奏: 森下真樹・森下愛/録音: Studio Billie Jean)

Stompin' at the Savoy(作曲: ELLA FITZGERALD)

照明デザイン◎アイカワマサアキ 衣裳◎笹嶋麻由(CLOCKWORKS)

製作◎Study of Live works 発表・2003年

優雅、華やか、変身、焦熱、威風、陶酔、脱走、賛賞、パッション、ツクバヤ、うふふ、あはは、ぶっちゃん、モリシタマキ、ひっそり、びっしり。森下真樹をお楽しみください。

【プロフィール】75年生まれ。高校時代にダンスを始める。これまでに「発条ト」「伊藤キムと輝く未来」「まことクラヴ」にダンサーとして参加。03年、初のソロ作品「デビュタント」を東京、松山、福岡、仙台で発表。04年、横浜ダンスコレクション・ソロ×デュオ<competition>にて(財)横浜芸術文化振興財団賞受賞。

身体表現サークル(広島)「広島回転人間」

出演◎常楽泰 竹内雅人 山田哲平

名が売れたにも関わらず、私達にいったい何が踊れるんだと、やけくそになったあの頃~都心部への憧れ、...断念...。静かに広島で誓いあった~2004春、...再出発...。それはそうと相変わらずのビジュアル系ツギハギダンス。

【プロフィール】広島にて主宰・常楽泰と近所の茶晴らしき寄せ集めダンサー達による、まさに今が旬。の身体表現サークル。今年もダンスパフォーマンスらしいものへ挑戦している。

<http://gakitai.web.infoseek.co.jp/>



yummydance(松山)「kNewman」

出演◎宇都宮忍 戒田美由紀 合田緑 高橋砂織 得居幸 三好絵美

よくわかりません。わかりあうことはめったにできません。わかんないことが、どんどんどこどこやってきて、女の人生向かい風。歯もかわき、瞳はトゥインクル。揺さぶられていこう、あそこの骨が笑うまで。

【プロフィール】松山発の女6人。甘美で珍味でスパイシー! なダンスが生まれる瞬間を、生け捕りにして劇場へ。ぜひ一度ご賞味下さい。 <http://yummydance.com/>

スタックアートオンスタックアート(前橋)「スタックアートオンスタックアートの『各駅停車のタビ』」

出演◎窪田真実 須藤由紀子 山田奈穂子 吉川史美 吉野由利子

こんにちは。私たちはスタックアートオンスタックアートです。略してスタックアートです。ぐんまけんにすんでいます。いつも一緒にご飯を食べたりどこかに行ったりモノマネをしたりして楽しくすごしています。これからそんなおどりをおどりますのでよろしくお願ひします。

【プロフィール】世の中にはイロイロな人がいるように、世の中にはイロイロな事件があるように世の中にはイロイロなダンスがあるようです。美しければダンス。高く跳んだらダンス。美しくなくてもダンス。高く跳べなくてもダンス。バレリーナにしか出来ないダンス。体重が100kgないと出来ないダンス。あなたがふと口笛を吹きながら軽く水たまりを飛び越えたらそれは誰の真似でもない、あなただけのダンスです。だから私たちも今回は、ちょっとだけ肩のチカラを抜いて自分のカラダを使って、楽しんでみようと思うのです。

